

SZENE 14 • NUMMER 7

Šest jaja

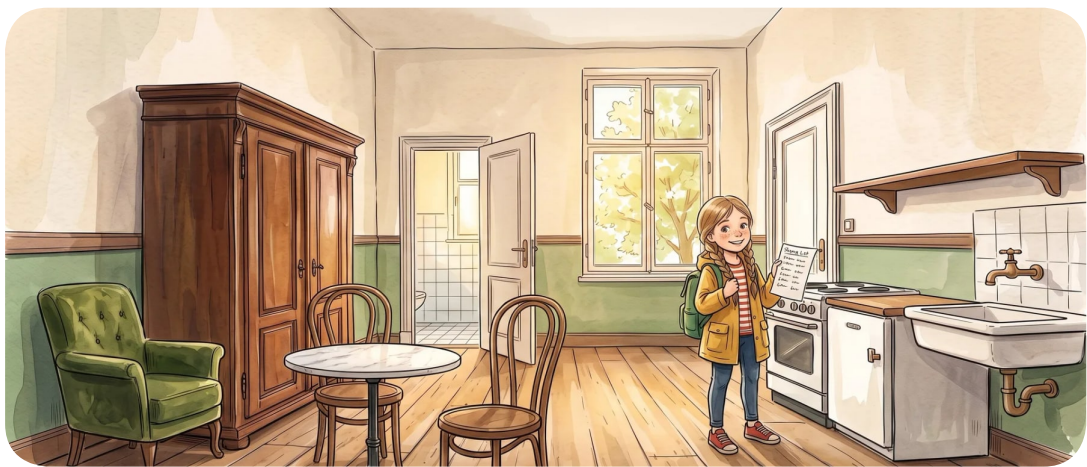
Nachmittags in deiner Wohnung. Dein Kühlschrank ist wieder leer, und Lana ist mit ihrer eigenen Einkaufsliste gekommen.

131 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Das Café

Kroatisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann im Laden nach Waren fragen, sagen, wie viel ich möchte, und bezahlen.

Lana = ■ Lena (Lukas) = ○ Karim = ▲

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

Lana öffnet deinen Kühlschrank.

■ Tvoj hladnjak je opet prazan!

○ Znam. Nemam vremena.

■ Idemo u trgovinu! Imam popis.

○ I ja. Šest jaja, kruh i jabuke. A što je na tvom popisu?

■ Riba, mlijeko i mnogo ribe!

○ Zašto toliko ribe?

■ Nije za mene. Za Mikija je. Jede mnogo ribe.

Lana legt Äpfel in die Tasche und zählt dabei.

Lana und du gehen gemeinsam in den Laden an der Ecke, um die Dinge auf euren Listen zu kaufen.

■ Dobar dan, Karim! Ovo je naša nova susjeda (naš novi susjed).

▲ Drago mi je! Što želite?

○ Htjela (Htio) bih šest jaja, kruh i jabuke, molim.

▲ Izvolite. A koliko jabuka?

○ Šest, molim.

■ Šesnaest? Dobro! ...Šesnaest, sedamnaest, osamnaest...

○ Lana! Šest jabuka, ne osamnaest!

■ Devetnaest?

○ Dobro... Devetnaest.

■ I ribu, molim. Mnogo ribe. I mlijeko.

▲ Ribu i mlijeko? Za Mikija?

■ Da! Poznajete li Mikija?

▲ Svi poznaju Mikija. On je ovdje gazda.

Lana legt zwei Münzen auf die Theke.

▲ Ukupno dvadeset dva eura.

○ Deset, dvadeset... Oprostite, imam samo dvadeset eura.

■ Evo još dva!

○ Hvala, Lana!

■ Nema na čemu. Sada smo prijatelji. I želim palačinku!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • RADNJE

jesti essen

poznavati kennen

KLEINE WÖRTER • MALE RIJEČI

svi alle

ESSEN • HRANA

jabuka Apfel

riba Fisch

palačinka Pfannkuchen

ZU HAUSE • KUĆA I STAN

hladnjak Külschrank

GELD UND EINKAUFEN • NOVAC

euro Euro

ZAHLEN AB 11 • VEĆI BROJEVI

šesnaest sechzehn

sedamnaest siebzehn

osamnaest achtzehn

devetnaest neunzehn

ORTE IN DER STADT • MJESTA

trgovina Laden

ALLTÄGLICHE DINGE • STVARI

popis Liste

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Tvoj hladnjak je opet prazan!

- ☐ A Lana
- ☐ B Lena
- ☐ C Karim

2 Drago mi je! Što želite?

- ☐ A Karim
- ☐ B Lana
- ☐ C Lena

3 Ribu i mlijeko? Za Mikija?

- ☐ A Lana
- ☐ B Lena
- ☐ C Karim

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Idemo u trgovinu! Imam popis.

- ☐ A Ich hätte gern sechs Eier, etwas Brot und Äpfel, bitte.
- ☐ B Gehen wir ins Geschäft! Ich habe eine Liste.
- ☐ C Hier sind noch zwei!

2 Izvolite. A koliko jabuka?

- ☐ A Hier bitte. Und wie viele Äpfel?
- ☐ B Fisch, Milch und ganz viel Fisch!
- ☐ C Ich auch. Sechs Eier, Brot und Äpfel. Und was steht auf deiner Liste?

3 Da! Poznajete li Mikija?

- ☐ A Hier bitte. Und wie viele Äpfel?
- ☐ B Ja! Kennen Sie Miki?
- ☐ C Zusammen zweiundzwanzig Euro.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Kroatisch an.

1 Fisch, Milch und ganz viel Fisch!

- ☐ A Riba, mlijeko i mnogo ribe!
- ☐ B Nema na čemu. Sada smo prijatelji. I želim palačinku!
- ☐ C Izvolite. A koliko jabuka?

2 Sechzehn? Gut! ... Sechzehn, siebzehn, achtzehn ...

- ☐ A Šest, molim.
- ☐ B Riba, mlijeko i mnogo ribe!
- ☐ C Šesnaest? Dobro! ...Šesnaest, sedamnaest, osamnaest...

3 Zusammen zweiundzwanzig Euro.

- ☐ A Da! Poznajete li Mikija?
- ☐ B Nema na čemu. Sada smo prijatelji. I želim palačinku!
- ☐ C Ukupno dvadeset dva eura.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 dan, susjeda. Dobar je Ovo nova Karim! naša

- 2 ribe. molim. I mlijeko. I Mnogo ribu,

- 3 jaja, jabuke, i bih kruh molim. Htjela šest

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Šesnaest? Dobro! ...Šesnaest, sedamnaest, osamnaest...
- ☐ Evo još dva!
- ☐ Idemo u trgovinu! Imam popis.
- ☐ Da! Poznajete li Mikija?
- ☐ Dobar dan, Karim! Ovo je naša nova susjeda.

SZENE 14 • WÖRTER

Šest jaja

Sechs Eier

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Café

Kroatisch

Online lesen & hören



hladnjak
Kühlschrank



trgovina
Laden



popis
Liste



jabuka
Apfel



riba
Fisch

16

šesnaest
sechzehn

17

sedamnaest
siebzehn

18

osamnaest
achtzehn

19

devetnaest
neunzehn



jesti
essen



poznavati
kennen



palačinka
Pfannkuchen

Wörter

AUS DER SZENE

hladnjak

Kühlschrank

Tvoj hladnjak je opet prazan!

trgovina

Laden

Idemo u trgovinu! Imam popis.

popis

Liste

Idemo u trgovinu! Imam popis.

jabuka

Apfel

Izvolite. A koliko jabuka?

riba

Fisch

Zašto toliko ribe?

šesnaest

sechzehn

Šesnaest? Dobro! ...Šesnaest, sedamnaest, osamnaest...

sedamnaest

siebzehn

Šesnaest? Dobro! ...Šesnaest, sedamnaest, osamnaest...

osamnaest

achtzehn

Lana! Šest jabuka, ne osamnaest!

devetnaest

neunzehn

Devetnaest?

jesti

essen

Nije za mene. Za Mikija je. Jede mnogo ribe.

poznavati

kennen

svi

alle

Svi poznaju Mikija. On je ovdje gazda.

palačinka

Pfannkuchen

Nema na čemu. Sada smo prijatelji. I želim palačinku!

euro

Euro

Ukupno dvadeset dva eura.

NEUE WÖRTER**paket**

Packung

Ovo je paket čaja.

gram

Gramm

U paketu je pedeset grama čaja.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 popis

- ☐ A Liste
- ☐ B sprechen
- ☐ C bitte

2 palačinka

- ☐ A Apfel
- ☐ B Pfannkuchen
- ☐ C Gute Nacht

3 jabuka

- ☐ A Apfel
- ☐ B sechs
- ☐ C Rechnung

4 trgovina

- ☐ A Laden
- ☐ B Nachbar / Nachbarin
- ☐ C warum

5 devetnaest

- ☐ A können
- ☐ B neunzehn
- ☐ C Tisch

6 poznavati

- ☐ A jeder
- ☐ B wollen
- ☐ C kennen

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Šest popis Znam hladnjak

Tvoj _____ je opet prazan!

Bedeutung: Dein Kühlschrank ist schon wieder leer!

Šest hladnjak Znam popis

_____. Nemam vremena.

Bedeutung: Ich weiß. Ich habe keine Zeit.

Šest Znam popis hladnjak

Idemo u trgovinu! Imam _____.

Bedeutung: Gehen wir ins Geschäft! Ich habe eine Liste.

hladnjak Znam Šest popis

I ja. _____ jaja, kruh i jabuke. A što je na tvom popisu?

Bedeutung: Ich auch. Sechs Eier, Brot und Äpfel. Und was steht auf deiner Liste?

Riba hladnjak popis Znam

_____, mlijeko i mnogo ribe!

Bedeutung: Fisch, Milch und ganz viel Fisch!

W3) GUTEN TAG! HABEN SIE TEE?

Fülle die Sprechblasen aus.



čaj stoji grama ribu

Lena: Dobar dan! Imate li _____?

Karim: Imam. Evo paketića, pedeset _____.

Lena: Dobro. Koliko _____?

Karim: Dva eura. A _____? Miki je već ovdje!

Bedeutung: 1. Guten Tag! Haben Sie Tee?

2. Ja. Hier ist eine Packung, fünfzig Gramm.

3. Gut. Wie viel kostet es?

4. Zwei Euro. Und Fisch? Miki ist schon hier!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Znam popis Šest hladnjak

Tvoj _____ je opet prazan!

Bedeutung: Dein Kühlschrank ist schon wieder leer!

popis Znam Šest hladnjak

_____. Nemam vremena.

Bedeutung: Ich weiß. Ich habe keine Zeit.

Znam popis Šest hladnjak

Idemo u trgovinu! Imam _____.

Bedeutung: Gehen wir ins Geschäft! Ich habe eine Liste.

Znam hladnjak Šest popis

I ja. _____ jaja, kruh i jabuke. A što je na tvom popisu?

Bedeutung: Ich auch. Sechs Eier, Brot und Äpfel. Und was steht auf deiner Liste?

popis Znam hladnjak Riba

_____, mlijeko i mnogo ribe!

Bedeutung: Fisch, Milch und ganz viel Fisch!

Znam, poznajem, mnogo jabuka

Einkaufen, Mengen und wissen oder kennen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Café

Kroatisch

Online lesen & hören



Einkaufen, Mengen und wissen oder kennen

Verwende **znam**, wenn du eine Tatsache weißt, und **poznajem**, wenn du eine Person kennst: **Znam broj, Poznajem Mikija. Znati** mit dem Infinitiv kann eine erlernte Fähigkeit ausdrücken; das übst du später.

Mnogo • malo verlangen den Genitiv: **mnogo ribe, malo mlijeka**. Bei Mengen ab fünf: **šest jaja, devetnaest jabuka**. Belebte maskuline direkte Objekte erhalten oft **-a**: **Poznajem Mikija**.

Die Verneinung bleibt bei den meisten Verben **ne: ne poznajem**. Haben hat eine besondere Form: **nemam**. Sechs und sechzehn unterscheiden sich: **šest • šesnaest**. Mit einem freundlichen **nema na čemu** antwortest du auf einen Dank.

Muster	Beispiel	Bedeutung
Znam	Znam Vaš broj.	Ich kenne Ihre Nummer.
Poznajem	Poznajem Mikija.	Ich kenne Miki persönlich.
jabuka	Želim šest jabuka.	Ich möchte sechs Äpfel.
šesnaest	Lana broji šesnaest.	Lana zählt bis sechzehn.

Znam Vaš broj.

Ich kenne Ihre Nummer.

Poznajem Mikija.

Ich kenne Miki persönlich.

Želim šest jabuka.

Ich möchte sechs Äpfel.

Lana broji šesnaest.

Lana zählt bis sechzehn.

Želim mnogo ribe.

Ich möchte viel Fisch.

Imam malo mlijeka.

Ich habe ein bisschen Milch.

Nemam vremena.

Ich habe keine Zeit.

Ne poznajem tog čovjeka.

Ich kenne diesen Mann nicht.

GRAMMATIK**G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Znam Vaš broj.

Bedeutung: Ich kenne Ihre Nummer.

- 2 Poznajem Mikija.

Bedeutung: Ich kenne Miki persönlich.

- 3 Želim šest jabuka.

Bedeutung: Ich möchte sechs Äpfel.

- 4 Lana broji šesnaest.

Bedeutung: Lana zählt bis sechzehn.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 _____ **Vaš broj.**

- ☐ A Znam
- ☐ B Poznajem
- ☐ C Spavam

Bedeutung: Ich kenne Ihre Nummer.

2 _____ **Mikija.**

- ☐ A Spavam
- ☐ B Poznajem
- ☐ C Jedem

Bedeutung: Ich kenne Miki persönlich.

3 **Želim šest** _____.

- ☐ A jabukama
- ☐ B jabuka
- ☐ C jabuke

Bedeutung: Ich möchte sechs Äpfel.

4 Lana broji _____.

- ☐ A šesnaest
- ☐ B sedamnaest
- ☐ C šest

Bedeutung: Lana zählt bis sechzehn.

5 Želim mnogo _____.

- ☐ A ribe
- ☐ B riba
- ☐ C ribom

Bedeutung: Ich möchte viel Fisch.

6 Imam malo _____.

- ☐ A mlijeko
- ☐ B mlijeka
- ☐ C mlijekom

Bedeutung: Ich habe ein bisschen Milch.

7 _____ vremena.

- ☐ A Nema
- ☐ B Nemam
- ☐ C Nemaš

Bedeutung: Ich habe keine Zeit.

8 Ne _____ tog čovjeka.

- ☐ A poznajem
- ☐ B poznajete
- ☐ C poznaješ

Bedeutung: Ich kenne diesen Mann nicht.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

jabuka jabuke

Želim šest _____.

Bedeutung: Ich möchte sechs Äpfel.

šesnaest šest

Lana broji _____.

Bedeutung: Lana zählt bis sechzehn.

ribe riba

Želim mnogo _____.

Bedeutung: Ich möchte viel Fisch.

mlijeka mlijeko

Imam malo _____.

Bedeutung: Ich habe ein bisschen Milch.

Nemam Nemaš

_____ vremena.

Bedeutung: Ich habe keine Zeit.

poznajem poznaješ

Ne _____ tog čovjeka.

Bedeutung: Ich kenne diesen Mann nicht.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

Vaš

broj.

Znam

Bedeutung: Ich kenne Ihre Nummer.

2 Želim jabuka. šest

Bedeutung: Ich möchte sechs Äpfel.

3 Lana šesnaest. broji

Bedeutung: Lana zählt bis sechzehn.

4 Želim ribe. mnogo

Bedeutung: Ich möchte viel Fisch.

5 malo mlijeka. Imam

Bedeutung: Ich habe ein bisschen Milch.

- 6 Ne čovjeka. poznajem tog

Bedeutung: Ich kenne diesen Mann nicht.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich kenne Ihre Nummer. Du sagst:

- ☐ A Poznajem Vaš broj.
- ☐ B Znam Vaš broj.

2 Ich kenne Miki persönlich. Du sagst:

- ☐ A Poznajem Mikija.
- ☐ B Spavam Mikija.

3 Ich möchte sechs Äpfel. Du sagst:

- ☐ A Želim šest jabuke.
- ☐ B Želim šest jabuka.

4 Lana zählt bis sechzehn. Du sagst:

- (A) Lana broji šesnaest.
- (B) Lana broji šest.

G6) VERBINDE DIE NACHRICHTEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| (1) Želim šest jabuka. | (A) Ich kenne diesen Mann nicht. |
| (2) Nemam vremena. | (B) Ich kenne Ihre Nummer. |
| (3) Znam Vaš broj. | (C) Ich kenne Miki persönlich. |
| (4) Poznajem Mikija. | (D) Ich habe keine Zeit. |
| (5) Ne poznajem tog čovjeka. | (E) Lana zählt bis sechzehn. |
| (6) Imam malo mlijeka. | (F) Ich habe ein bisschen Milch. |
| (7) Želim mnogo ribe. | (G) Ich möchte sechs Äpfel. |
| (8) Lana broji šesnaest. | (H) Ich möchte viel Fisch. |